



SCREAM BITE ALARM



**Instruction Manual • Bedienungsanleitung
Mode d'emploi • Gebruiksaanwijzing**

Developed by D.A.M.

MAD® SCREAM WIRELESS BITE ALARM

Art.-No.: 8400 210

BITE INDICATOR



RECEIVER



CE



D.A.M. Neue Deutsche Angelgeräte Manufaktur Int. GmbH
Breitenloher Weg 14 • 91166 Georgensgmünd • Germany
Tel: 09172 / 68 480-24 • Fax: 09172 / 68 480-89
www.dam.de

MAD® SCREAM WIRELESS BITE ALARM

The brand new MAD® Scream bite alarm system is a compact, high quality, reliable bite alarm set with a great modern appearance. By keeping all the various functions on a "need-to-have" basis, we succeeded in keeping the alarms as compact as possible. Next to that, we concentrated on getting excellent wireless functions and long range receiving capabilities by cancelling all electronics that could cause signal interruption. It fits perfectly in the latest "less is more" trend in carp fishing, where all the gear needs to be as compact and subtle as possible. This great set shows again that the MAD® team is putting many efforts in making excellent quality products for a fair price. This great wireless 3+1 set is very easy to extend to a 4+1 by the also available – and pre-programmed loose indicator 8400 211.

Features:

- Bright high quality long-life LEDs
- Extremely compact design
- Long range receive of 100–150 m (depending on the landscape)
- Automatic Identification Technology (AIT)
- Adjustable sensitivity
- Adjustable volume
- Strong high impact ABS material with a Soft Touch surface treatment
- Stainless steel screw part
- All weather construction
- Power out socket for illuminating indicators
- Detachable belt clip on receiver
- Receiver functions with 3 x 1,5V AAA batteries and the alarms with 2 x 1,5V LR1 batteries (Batteries are not included!)
- The MAD® Scream Bite Indicator set is being delivered in a luxury aluminum case
- The 3+1 set can be easily extended with the also available loose indicator 8400 211

Operating Instructions

- ① Open the battery cover of receiver. Install the three 1.5V AAA batteries. Turn the receiver on by pressing **ON/OFF**-key for approximately two seconds.
- ② Open the battery cover of the bite indicator to install the two 1.5V×2 batteries. Press the **ON/OFF**-key to turn the unit on. It will give three beeps and a light, and the corresponding LED on the receiver will light for simultaneously for a short period.
- ③ Adjust the volume by pressing the **V**-key, the sensitivity by pressing the **S**-key, and adjust the tone by pressing the **T**-key repeatedly until the right setting has been found.

Encoding instructions

- ① Turn on both the Scream bite indicator and the receiver.
- ② Press the **VOL** key and **TON** key simultaneously on the receiver and keep it pressed.
- ③ Activate the bite indicator
- ④ Then the 4 LED's on the receiver will be flashing simultaneously. This indicates that the encoding process has finished.

Attention

- Although the alarms are designed to function in all weather conditions do **NOT** put them into the water.
- Whenever you do not use the alarms for a longer time, take out the batteries.
- Do **NOT** screw the alarms on the buzzer bar or bank stick too tight to prevent the alarm from damaging.
- Although the signal range of the alarms is very big, please stay near your rods at all times in order to prevent the fish from getting stuck into snags.

MAD® SCREAM FUNKBISSANZEIGER

Das brandneue MAD® Scream Bissanzeiger System ist ein kompaktes, qualitativ hochwertiges und zuverlässiges Bissanzeiger-Set im top-modernen Design. Durch die Reduzierung der Funktionen auf das Notwendigste ist es uns gelungen, die Bissanzeiger so klein wie möglich zu machen. Des Weiteren lag unser Augenmerk darauf, Funkeigenschaften und Reichweite zu optimieren - dies ist uns gelungen, indem wir alle elektronischen Teile entfernt haben, die störend auf das Signal einwirken könnten. Damit folgt der Scream Bissanzeiger dem 'Weniger ist mehr'-Trend beim Karpfenangeln, bei dem das Equipment so kompakt und ausgefeilt wie möglich sein sollte. Mit diesem Bissanzeiger-Set hat das MAD® Team wieder einmal gute Arbeit geleistet, indem es ein hervorragendes und qualitativ hochwertiges Produkt zum fairen Preis entwickelt.

Eigenschaften

- Helle, qualitativ hochwertige und langlebige LEDs
- Extrem kompaktes Design
- Reichweite von 100-150 m (abhängig von der Umgebung)
- Automatische Identifikations-Technologie (AIT)
- Fein einstellbare Sensitivität
- Regulierbare Lautstärke
- Bruchfestes ABS-Material mit Soft-Touch Oberfläche
- Edelstahl Gewinde
- Bei jedem Wetter einsetzbar
- Stromstecker für beleuchtete Bissanzeiger
- Abnehmbarer Gürtelclip am Empfänger
- Empfänger wird mit 3x 1,5 V AAA Batterien betrieben, die Bissanzeiger benötigen 2 x 1,5V LR1 Batterien (Batterien sind nicht enthalten!)
- Das MAD® Scream Bissanzeiger Set wird in einem luxuriösen Aluminium-Koffer ausgeliefert
- Das 3+1 Set kann einfach mit dem einzeln erhältlichen Bissanzeiger 8400 211 erweitert werden

Betriebsanleitung

- ① Öffnen sie das Batteriefach des Empfängers und legen Sie die 1,5V AAA Batterien ein. Schalten sie den Empfänger an, indem sie den **ON/OFF**-Knopf für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.
- ② Öffnen sie das Batteriefach des Bissanzeigers, um die 1,5 V LR1 Batterien einzulegen. Drücken sie den **ON/OFF**-Knopf, um das Gerät anzuschalten. Der Bissanzeiger piepst drei Mal und leuchtet – am Empfänger wird die entsprechende LED ebenfalls kurze Zeit leuchten.
- ③ Stellen Sie die Lautstärke am **V**-Knopf, die Sensibilität am **S**-Knopf und die Tonhöhe am **T**-Knopf ein, indem Sie wiederholt drücken, bis die richtige Einstellung gefunden ist.

Programmierungsanleitung

- ① Schalten Sie den MAD® Scream Bissanzeiger und den Empfänger an.
- ② Drücken Sie am Empfänger den **VOL**-Knopf und den **TON**-Knopf gleichzeitig und halten Sie diese gedrückt.
- ③ Aktivieren Sie den Bissanzeiger.
- ④ Daraufhin werden die 4 LEDs am Empfänger gleichzeitig leuchten. Das zeigt an, dass die Programmierung abgeschlossen ist.

Achtung:

- Obwohl die Bissanzeiger für den Einsatz bei jedem Wetter konstruiert sind, sollten sie auf keinen Fall ins Wasser getaucht werden.
- Wenn sie die Bissanzeiger für längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien.
- Schrauben Sie die Bissanzeiger nicht zu fest auf Banksticks und Buzzerbars, damit diese keinen Schaden nehmen.
- Obwohl die Reichweite der Bissanzeiger sehr groß ist, sollten Sie in der Nähe ihrer Ruten bleiben, um zu verhindern, dass Fische sich in Hindernissen verhängen.

DÉTECTEUR MAD® SCREAM

Les nouveaux détecteurs MAD® Scream constituent un ensemble compact, fiable et haut de gamme avec un look résolument moderne. En conservant seulement les fonctions les plus importantes d'un détecteur, nous avons réussi à rendre les Scream aussi compacts que possible. A côté de ça, nous nous sommes concentrés sur une détection sans fil fiable, avec une portée extra longue distance. Tout ceci correspond parfaitement à la tendance minimaliste de la pêche de la carpe où le matériel doit être fiable et aussi compact que possible. Ces ensembles détecteurs + centrale sont la preuve que le Team MAD® a fourni beaucoup d'efforts pour produire d'excellents produits à un très bon prix. Le kit 3+1 est très simple à porter en 4+1 en ajoutant un détecteur supplémentaire pré-programmé 8400 211.

CARACTÉRISTIQUES

- Leds ultra brillantes et durables
- Design extrêmement compact
- Portée sans fil longue distance (100–150 m en fonction des conditions)
- Identification automatique (AIT)
- Sensibilité réglable
- Volume réglable
- Matériau ABS antichoc avec traitement de surface finition Soft Touch
- Pas de vis acier inox
- Étanche
- Prise pour indicateur lumineux
- Clip ceinture amovible sur la centrale
- La centrale fonctionne avec 3 piles 1,5V AAA et les détecteurs avec 2 piles 1,5V LR1 (piles non fournies)
- Le kit est fourni dans un coffret aluminium luxe
- Le kit 3+1 est très simple à porter en 4+1 en ajoutant un détecteur supplémentaire pré-programmé 8400 211

Instructions d'utilisation

- ① Ouvrir le compartiment à piles de la centrale. Installer 3 piles 1,5v AAA. Allumer la centrale en maintenant le bouton **ON/OFF** appuyé pendant approximativement 2 secondes
- ② Ouvrir le compartiment à piles du détecteur et installer 2 piles 1,5v LR1. Presser le bouton **ON/OFF** pour mettre en marche. Il émet 3 bips et un signal lumineux. La diode correspondante de la centrale s'allume simultanément pendant une courte période
- ③ Ajuster le volume en pressant la touche **V**, la sensibilité sur la touche **S** et la tonalité sur **T**.

Instructions de synchronisation

- ① Allumer à la fois le détecteur Scream et la centrale
- ② Maintenir simultanément appuyés les bouton **VOL** et **TON** de la centrale
- ③ Faire sonner le détecteur
- ④ Alors les 4 leds de la centrale clignotent en même temps. ceci indique que la synchronisation est accomplie

Attention

- Bien que les détecteurs soient conçus pour fonctionner par tout temps, éviter de le plonger sous l'eau
- Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée
- Ne pas serrer les détecteurs trop fort sur un buzz bar ou un pique afin d'éviter de les détériorer
- Bien que la portée de la centrale soit importante, ne vous éloignez pas trop de vos cannes afin d'éviter que les carpes puissent rejoindre des obstacles

MAD® SCREAM BEETMELDER

Het Hagelnieuwe MAD® Scream beetmelder systeem is gemaakt van hoogwaardige materialen en voorzien van een compacte moderne vormgeving. De compactheid is mede te danken aan de “need-to-have” functies. Daarnaast is de focus gelegd op een uitmuntend draadloze zend en ontvangst werking op groot bereik, door alle overbodige elektronica te minimaliseren is de kans op storing tot het minimum beperkt. Het past uitstekend in de nieuwste “minder is meer” trend onder de karpervissers, waarin de materialen zo compact en functioneel als mogelijk moeten zijn. Deze geweldige set laat wederom zien dat het MAD® team veel energie steekt in de ontwikkeling van uitstekende vooruitstrevende producten voor een eerlijke prijs. Deze fantastische draadloze 3+1 set is eenvoudig uit te breiden naar een 4+1 set doormiddel van de optionele voorgeprogrammeerde beetverklikker 8400 211.

Eigenschappen

- Heldere long-life LED's
- Ultra compact ontwerp
- Groot ontvangst bereik 100–150 m (afhankelijk van de omgeving)
- Automatische Identificatie Technologie (AIT)
- Verstelbare gevoeligheid
- Verstelbare volume
- Sterk schokbestendig ABS materiaal met een soft touch oppervlakte behandeling
- Roestvrij staal schroefdraad
- Geschikt voor alle weersomstandigheden
- Power out socket voor lichtgevende beetindicator
- Verstelbare bevestigingsclip op de ontvanger
- Ontvanger werkt op 3 x 1,5V AAA batterijen en de beetverklikkers op 2 x 1,5V LR1 batterijen (Batterijen niet inbegrepen!)
- The MAD® Scream Beetverklikker set wordt geleverd in een luxe aluminium koffer
- De 3 + 1 set kan eenvoudig worden uitgebreid met de tevens leverbare beetverklikker 8400 211

Gebruiksaanwijzing

- ① Open het batterijklepje van de ontvanger en plaats de drie 1.5V AAA batterijen. Schakel de ontvanger aan door het **ON/OFF** knopje ongeveer 2 seconden in te drukken.
- ② Open het batterijklepje van de beetverklikker en plaats de twee 1.5V x 2 batterijen. Schakel de beetverklikker aan door het **ON/OFF** knopje in te drukken. De beetverklikker geeft 3 piepjes. De corresponderende led op de ontvanger zal gelijktijdig kort oplichten.
- ③ Het volume is in te stellen doormiddel van het knopje met de **V** aanduiding. De gevoeligheid doormiddel van het knopje met de **S** aanduiding. De toonhoogte is in te stellen doormiddel van het knopje met de **T** aanduiding.

Instructie voor resetten van ontvanger

- ① Zet de beetverklikker en ontvanger aan.
- ② Druk de volume (**VOL**) en toon (**TON**) knopje op de ontvanger gelijktijdig in (houd deze ingedrukt).
- ③ Activeer de beetverklikker.
- ④ De vier ledjes op de ontvanger zullen gelijktijdig oplichten. Dit geeft aan dat het resetten is voltooid.

Let op!

- Ondanks dat de beetverklikkers ontworpen zijn om alle weersomstandigheden te doorstaan, plaats de beetverklikkers NIET onder water.
- Verwijder de batterijen wanneer de beetverklikkers voor een lange tijd niet gebruikt worden.
- Bevestig de beetverklikkers NIET te strak op buzzerbar of bankstick, dit om beschadiging te voorkomen.
- Ondanks dat het ontvangst bereik groot is, is het raadzaam om dicht op je hengels te zitten. Dit om onnodig vast zwemmen van de vis te voorkomen.



ADDITIONAL INFORMATION

OUR BITE ALARMS ARE CONFORM THE EG GUIDELINES. INFORMATION CAN BE FOUND HERE: WWW.DAM.DE/8400210.PDF

WASTE OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE) DIRECTIVE IN THE EUROPEAN UNION, THIS LABEL INDICATES THAT THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE. IT SHOULD BE DEPOSITED AT AN APPROPRIATE FACILITY TO ENABLE RECOVERY AND RECYCLING.



ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

UNSERE BISSANZEIGER ENTSPRECHEN DEN EG RICHTLINIEN. AUSKUNFT FINDEN SIE HIER: WWW.DAM.DE/8400210.PDF

DIESES PRODUKT SOLLTE NICHT IM HAUSMÜLL ENTSORGT WERDEN. BITTE ENTSORGEN SIE ES BEI EINER ENTSPRECHENDEN RECYCLING-STELLE.



INFORMATIONS ANNEXES

NOS DÉTECTEURS SONT CONFORMES AUX NORMES EG. CETTE INFORMATION PEUT ÊTRE TROUVÉE À: WWW.DAM.DE/8400210.PDF

DIRECTIVE 350PX-WEEE_SYMBOL_VECTORS WASTE OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE): DANS L'UNION EUROPÉENNE, CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE JETÉ DANS UNE POUCELLE CLASSIQUE. IL DOIT ÊTRE DÉPOSÉ DANS UN ENDROIT HABILITÉ À ORGANISER LA COLLECTE ET LE RECYCLAGE DE COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES.



AANVULLENDE INFORMATIE

ONZE BEETVERKLIKKERS ZIJN CONFORM DE EG RICHTLIJNEN. INFORMATIE HIEROVER IS TE VINDEN OP: WWW.DAM.DE/8400210.PDF

IN DE EUROPESE UNIE GEEFT DIT LABEL AAN DAT DIT PRODUCT NIET THUIS HOORT BIJ REGULIER HUISHOUELIJK AFVAL. HET PRODUCT DIENT GESCHEIDEN TE WORDEN AANGELEVERD BIJ EEN AFVALVERWERKINGSBEDRIJF VOOR DE JUISTE VERWERKING HIERVAN.



